

LA CIENCIA DE LA INFORMACIÓN Y LA INTERNACIONALIZACIÓN DE LA EDUCACIÓN SUPERIOR

Nancy Sanchez-Tarragó*
Leilah Santiago Bufrem**
Raimundo Nonato Macedo dos Santos***

memória científica original

RESUMEN: Con el propósito de explorar cómo se manifiestan las relaciones entre la Ciencia de la Información y los procesos de internacionalización de la Educación Superior se realiza un análisis de la producción científica publicada hasta el 2015, a través de técnicas bibliométricas y documentales. Los resultados muestran un crecimiento de la producción sobre el tema, fundamentalmente a partir del 2005, en consonancia con el crecimiento de la producción científica general sobre internacionalización. Predominan los trabajos de autores de Estados Unidos, Australia y Europa, y se observan agrupamientos bien delimitados de autores y revistas según subtemáticas. Se identifican tres dimensiones fundamentales de relación entre la Ciencia de la Información y la internacionalización de la educación superior: 1) la contribución de las bibliotecas universitarias a la internacionalización del campus a través de la adaptación y personalización de los servicios y colecciones a estudiantes internacionales y multiculturales y el apoyo a programas y servicios de educación transnacional, 2) la internacionalización de las escuelas y programas de educación en Ciencia de la Información, influida fundamentalmente por el Proceso de Boloña y 3) la internacionalización de la investigación que se produce y publica en esta disciplina, a través del aumento de la coautoría y la cooperación institucional.

Palabras claves: Ciencia de la Información. Internacionalización. Educación Superior. Bibliotecas universitarias. Investigación.

* Doutora em Informação e Documentação pela Universidade de Granada, Espanha. Realiza estágio de Pós-Doutorado no Departamento de Ciência da Informação, Universidade Federal de Pernambuco, Brasil.
E-mail: nancita1973@gmail.com.

** Doutora em Ciências da Comunicação pela Universidade de São Paulo, Brasil. Pós-doutorado pela Universidad Autónoma de Madrid, Espanha. Professora Visitante Sênior no Programa de Pós-Graduação em Ciência da Informação da Universidade Federal de Pernambuco e no Programa de Pós-Graduação em Ciência da Informação da Universidade Estadual Paulista, Brasil.
E-mail: santiagobufrem@gmail.com.

*** Doutor em Information Stratégique Et Critique Veille Technol pela Université Paul Cézanne Aix Marseille III, França. Professor Adjunto e docente permanente do Programa de Pós-Graduação em Ciência da Informação da Universidade Federal de Pernambuco, Brasil. Bolsista de produtividade do CNPq.
E-mail: rnmacedo@uol.com.br.

I INTRODUCCIÓN

La internacionalización de la educación superior constituye actualmente un aspecto recurrente en las agendas de gestores y políticos, así como en las políticas y planes de acción de muchas instituciones universitarias. Constituye, además, una arista del complejo fenómeno de internacionalización de la ciencia y la tecnología, cuya incidencia se evidencia en la forma en que se organizan las comunidades

científicas y en los modos de producción, difusión, transferencia, comercialización y financiación del conocimiento y la tecnología.

La literatura sobre el tema es creciente y son complejas las dimensiones que se entrelazan: cooperación internacional, diversificación de proveedores de servicios educativos, privatización y mercantilización de la educación, reformas educativas, armonización curricular, evaluaciones externas, políticas nacionales e institucionales, movilidad, fuga de cerebros, multi e interculturalidad, entre muchas otras.

De acuerdo con la Asociación Internacional de Universidades (IAU, sigla en inglés), casi todas las instituciones de educación superior en el mundo están involucradas en actividades internacionales y buscan expandirlas (IAU, 2012). Esta dimensión internacional, que debe manifestarse en los procesos de aprendizaje, investigación y servicios educativos, se considera actualmente parte de la definición de calidad en educación e investigación.

La Ciencia de la información (e incluimos aquí la Bibliotecología y otras disciplinas afines), como disciplina científica que estudia los fenómenos y procesos de mediación entre la creación de información y su asimilación como conocimiento, en el contexto de usos y necesidades sociales, individuales e institucionales (SARACEVIC, 1996; BARRETO, 2002), no está ajena a los procesos de internacionalización de la educación superior. Las perspectivas de análisis son diversas: el estudio de la producción científica sobre el tema, el papel de las instituciones de información en este contexto, las transformaciones en la formación profesional, los procesos de internacionalización de la investigación y publicación, entre otras.

La literatura que se produce desde la Ciencia de la información sobre las relaciones de esta disciplina y sus profesionales con la internacionalización, es creciente y estimulante. De hecho, la dimensión internacional dentro de la Ciencia de la Información es de larga data. Sobre todo, a partir de la fundación de la Federación Internacional de Asociaciones de Instituciones de Información IFLA, entre cuyas actividades principales estuvieron la cooperación internacional para el desarrollo de las bibliotecas en todo el mundo y la formación de profesionales de la información. Sin embargo, en este trabajo nuestro interés estará enfocado en aquellos aspectos que relacionan a las Ciencias de la información, sus instituciones y profesionales con la internacionalización de la educación superior. El propósito entonces es explorar cómo se manifiesta la relación entre la Ciencia de la Información y los procesos de internacionalización de la educación superior, a partir del análisis de la investigación publicada.

Para ello, primeramente, se ofrece una sintética revisión bibliográfica sobre internacionalización de la Educación Superior y Ciencia de la Información; seguidamente

se exponen los métodos utilizados; en los Resultados se ofrece una caracterización general de la producción científica en Ciencias de la información relacionada con procesos de internacionalización y se profundiza en las tres principales dimensiones identificadas. En la última sección se presentan las conclusiones del estudio.

2 REFERENCIAL TEÓRICO

2.1 La internacionalización de la educación superior

Internacionalización es un término que ha venido ganando fuerza en numerosos ámbitos sociales, políticos y económicos, fundamentalmente a partir de las últimas décadas del siglo XX. Podría considerarse un concepto empírico de textura abierta, imposible de especificar exhaustivamente por la variedad de contextos de aplicación que obligan a su redefinición y ampliación. En el área de la Educación Superior, su uso comienza a hacerse cada vez más frecuente solo a partir de la década de los 80 del siglo XX. Anteriormente, otros términos como educación internacional y cooperación internacional universitaria predominaban. Como Beneitone (2014) enfatiza, la aparición de la noción internacionalización, ya en uso en otras esferas como las relaciones internacionales y la economía, cambió el eje de dominación conceptual.

A tono con el énfasis recibido, las definiciones de internacionalización en la educación superior, sus motivaciones, su alcance y dimensiones, también se han discutido, construido y deconstruido a lo largo de los años (KNIGHT, 2004 y ALTBACH; KNIGHT, 2007). El concepto de internacionalización se ha ido moviendo desde lo individual, pasando por redes de personas o pequeños núcleos de instituciones, hasta enfocarse en la institución completa, a nivel de sistema, a través de estructuras formales (ABDULLAHI *et al*, 2007). Una de las definiciones más holísticas y flexibles, de amplio uso actualmente, es la propuesta por Knight (2004) que la define como el proceso de integrar la dimensión internacional, intercultural o global

en el propósito, las funciones (principalmente aprendizaje, investigación, servicios) y la distribución de educación superior.

Los antecedentes de la noción de internacionalización de la educación superior están en la cooperación internacional, en el intercambio de ideas, culturas, conocimientos y valores. La formalización de las relaciones académicas entre los países usualmente se expresa en acuerdos científicos y culturales bilaterales. Sin embargo, esos acuerdos a menudo toman en cuenta factores económicos, comerciales y políticos, lo que representa un cambio significativo de la idea original de intercambio académico. De hecho, en esta nueva etapa, se manifiestan dos enfoques o tendencias (ABDULLAHI *et al*, 2007):

- 1) El creciente imperativo de internacionalizar, o sea, integrar la dimensión internacional intercultural en la enseñanza, la investigación y los servicios comunitarios para elevar la excelencia académica y la relevancia de sus contribuciones a la sociedad.
- 2) El crecimiento de las actividades orientadas hacia el mercado, impulsado por la creciente demanda de educación superior en el mundo, la disminución de los fondos públicos en contextos nacionales, la diversificación de los proveedores de educación superior y la aparición de nuevos métodos de distribución de productos y servicios educativos.

Según Knight (2013) un desarrollo significativo en la conceptualización de internacionalización ha sido la introducción de términos como 'internacionalización en casa' y educación transfronteriza, esta última también denominada en la literatura especializada como educación transnacional. Educación transfronteriza (*cross-border education* o *transnational education*) incluye diversos tipos de movilidad académica, ya sean personas, programas educativos, proveedores, proyectos y políticas. Ya el concepto 'internacionalización en casa' permite destacar la importancia de las dimensiones internacionales e interculturales en el proceso de aprendizaje, la investigación y los servicios que se producen en el recinto

universitario y no requieren movilidad internacional. Por ejemplo, el desarrollo de habilidades para el entendimiento intercultural, el entrenamiento de lenguajes, los estudios comparativos, la integración de la dimensión internacional e intercultural en las actividades curriculares y extra-curriculares, así como las relaciones con grupos comunitarios locales. Estos dos enfoques están estrechamente relacionados e interdependientes.

Finalmente, debe destacarse que debido a que las universidades e instituciones de educación superior desempeñan un papel central en la producción y difusión de conocimientos y tecnologías, las expresiones de internacionalización de las actividades científicas constituyen aspectos de gran interés dentro de las políticas y estrategias de internacionalización del campus: los proyectos de investigación conjunta entre investigadores de diferentes países, las co-publicaciones, el intercambio de investigadores y las redes y alianzas, son algunas de las manifestaciones de este proceso.

2.2 Internacionalización de la educación superior y ciencia de la información

Las actividades internacionales forman parte de las raíces de las instituciones y las profesiones relacionadas con la información desde que se comenzó a coleccionar y organizar libros (WITT *et al*, 2015). No obstante, la institucionalización de la cooperación internacional emergió a partir del surgimiento de grupos internacionales y organizaciones no gubernamentales a inicios del siglo XX impulsados por un sentimiento que se ha llamado internacionalismo cultural: "la variedad de actividades que se llevan a cabo para enlazar países y grupos de personas a través del intercambio de ideas y personas, mediante la cooperación científica o los esfuerzos para facilitar el entendimiento transfronterizo" (IRIYE, 1997). Es durante esa época que se establece la Federación Internacional de Asociaciones de Bibliotecarios y Bibliotecas (IFLA), entre otras organizaciones, quienes, junto con la Unesco, durante muchos años han actuado como enlace y promotores de la cooperación entre profesionales, escuelas e instituciones de información en todo el mundo (JONHSON, 2009). Además, existe

una amplia literatura sobre experiencias de cooperación internacional bilateral o multilateral que incluyen la creación de bibliotecas digitales y repositorios regionales, plataformas educativas, digitalización de colecciones, redes bibliotecarias para préstamo interbibliotecario, catalogación cooperativa, almacenamiento y preservación conjuntos, entre otros. También, cooperación en términos de educación continuada de profesionales, establecimiento de escuelas y diseño curricular.

La emergencia de la noción de internacionalización en la Educación Superior, que implica una concepción más amplia de las relaciones entre naciones y culturas, también encuentra resonancia en la Ciencia de la Información, sus instituciones y profesionales. La internacionalización de la educación superior y la expansión de las tecnologías como medio de aprendizaje y uso compartido de la información han cambiado radicalmente la forma en que las bibliotecas universitarias ofrecen sus servicios y llegan hasta sus comunidades de usuarios (SMITH, 2015). La contribución de la biblioteca universitaria a los procesos de internacionalización es importante, aunque muchas veces pase desapercibida y, ni la literatura sobre internacionalización de la educación superior generalmente incluye a la biblioteca, ni la institución está presente en los planes estratégicos de internacionalización de las universidades (WITT *et al*, 2015). No obstante, existe desde los años 80 del siglo XX una creciente literatura sobre el apoyo de las bibliotecas universitarias a los estudiantes internacionales (ver, por ejemplo, bibliografía de DAVIS, 2007) que apuntan al papel de estas instituciones en la alfabetización informacional de estos estudiantes, el desarrollo de colecciones y cursos para atender sus necesidades específicas, la provisión de servicios de información para estudiantes en estancias en el exterior, la impartición de cursos sobre investigación y publicación, entre muchas otras actividades que apoyan los esfuerzos de internacionalización del campus.

Por otra parte, autores de las diferentes regiones del mundo han constatado el creciente interés de las escuelas de Ciencia de la Información por integrar aspectos internacionales/globales a los currículos, la creación de proyectos conjuntos, redes y asociaciones, la movilidad de estudiantes y

profesores, la homologación de calificaciones y los mecanismos cooperativos de aseguramiento de la calidad (OLIVEIRA; GUIMARAES, 2004; VIRKUS; TAMMARO, 2005; ABDULLAHI et al, 2007).

3 MÉTODOS

Esta investigación exploratoria utilizó técnicas bibliométricas para la caracterización de la producción científica y para la detección de sus dimensiones temáticas más relevantes. Posteriormente se realizó un análisis de contenido de títulos, resúmenes y textos completos del corpus que permitió profundizar cualitativamente en las dimensiones identificadas. Como fuente de datos para el análisis bibliométrico se emplearon las bases de datos SCOPUS, Web of Science (WoS), LISTA (Library and Information Science and Technology Abstracts), LISA (Library and Information Science Abstracts) y SciELO.

Se utilizaron las siguientes estrategias de búsqueda en todos los registros de las bases de datos hasta el 2015: (internationalization OR internationalisation) AND librar*, (internationalization OR internationalisation) AND "information science", (globalization OR globalisation) AND librar*, (globalization OR globalisation) AND "information science", "LIS education" AND (internationalization OR internationalisation), "LIS education" AND "international cooperation", "LIS school" AND (internationalization OR internationalisation), "LIS school" AND "international cooperation", "international students" AND librar*, "study abroad" AND librar*, "scientific collaboration" AND LIS. Las búsquedas se realizaron en noviembre de 2015.

Los registros de las cinco bases se fusionaron y se realizó la revisión y lectura de los títulos y resúmenes para eliminar duplicados y documentos que no se correspondieran con la temática procurada. La base quedó conformada por 366 registros, de ellos, el 30% procedían de Scopus y el 28% de WoS. Se fundieron los campos de todas las bases de datos equivalentes a Autor, Título, Año de publicación, Palabras claves y Fuente.

Se utilizó el software de análisis bibliométrico Vantage Point 9.0 para la limpieza

y normalización de los datos, así como para la obtención de listas de frecuencias y matrices de co-ocurrencia. Se realizó la normalización semi-automática de los campos *Author*, *Title*, *Author keywords*, *Index Keywords* y *Source*. Se realizaron dos tipos de análisis multivariados (análisis de clúster y escalamiento multidimensional) con el objetivo de clasificar autores y revistas según su afinidad temática. Para ambos análisis se crearon los campos mixtos *Author-Keywords* y *Source-Keywords* con un subconjunto previamente seleccionado de los autores, fuentes y palabras claves más frecuentes. Con ambos campos, de manera independiente, se crearon matrices cuadradas que fueron procesadas con el software *Statística 12.0*. Se utilizaron las herramientas propias de *Vantage Point* para la creación y visualización de matrices de co-ocurrencia de palabras claves. Se utilizó *Microsoft Excel* para otras representaciones gráficas.

4 RESULTADOS

4.1 caracterización general de la producción científica sobre internacionalización y ciencia de la información.

La producción de trabajos científicos sobre el tema ha tenido un progresivo incremento; los primeros trabajos datan de 1965, pero sólo superan los 10 trabajos anuales a partir del 2005 (19 trabajos). Este comportamiento coincide con el observado en la producción científica general sobre internacionalización de la educación superior (SÁNCHEZ-TARRAGÓ, SANTOS, BUFREM, 2014; 2015). Del 2005 al 2014 se publicó una media de 24,6 trabajos anuales, con picos de 32, 37 y 31 documentos en 2010, 2012 y 2013, respectivamente.

En los 366 registros se identificaron 622 autores. De manera similar a lo que se observó en los estudios de Sánchez-Tarragó *et al* (2014, 2015), la producción científica registrada sobre el tema procede fundamentalmente de Estados Unidos, Reino Unido y Australia -los proveedores principales de productos y servicios educativos y los destinos fundamentales del flujo de estudiantes internacionales-, así como de

países asiáticos, en este caso, Taiwán y Singapur. Estos países asiáticos no solo son los emisores fundamentales de estudiantes internacionales, sino que algunos de ellos, como Singapur, han puesto sus esfuerzos en convertirse en 'hubs' de servicios educativos internacionales, atrayendo programas, cursos y estudiantes internacionales como parte de un propósito deliberado de posicionarse en el mercado educativo (KNIGHT, 2011). Se detectó una escasa producción científica procedente de América Latina.

No obstante, en este corpus la autora más productiva es Anna Maria Tamaro, de Italia. Doctora en Ciencias de la Información por la Universidad de Northumbria, Tamaro funge desde el 2013 como Presidenta de la sección de *Library Theory and Research*, de la Federación Internacional de Asociaciones de Bibliotecarios y Bibliotecas (IFLA) y es profesora de posgrado de las universidades de Parma, Roma, y Tallin. Sus trabajos se refieren fundamentalmente a la internacionalización de la educación en Ciencias de la Información, especialmente en el marco de la creación del Área Europea de Educación Superior.

La producción científica identificada fue publicada principalmente en revistas, aunque se observa una gran dispersión, con 181 fuentes (revistas, actas de conferencia, libros, capítulos de libros, entre otros). Entre las más productivas (todas revistas) se encuentran *Journal of Academic Librarianship* (19 artículos), *College & Research Libraries* (14), *New Library World* (13) y *International Information and Library Review* (11). La mayoría de las revistas declara en su perfil una inclinación hacia las temáticas relacionadas con las bibliotecas, así como con servicios y procesos bibliotecarios.

4.2 Relación entre los autores, las revistas y las temáticas asociadas a la dimensión internacional

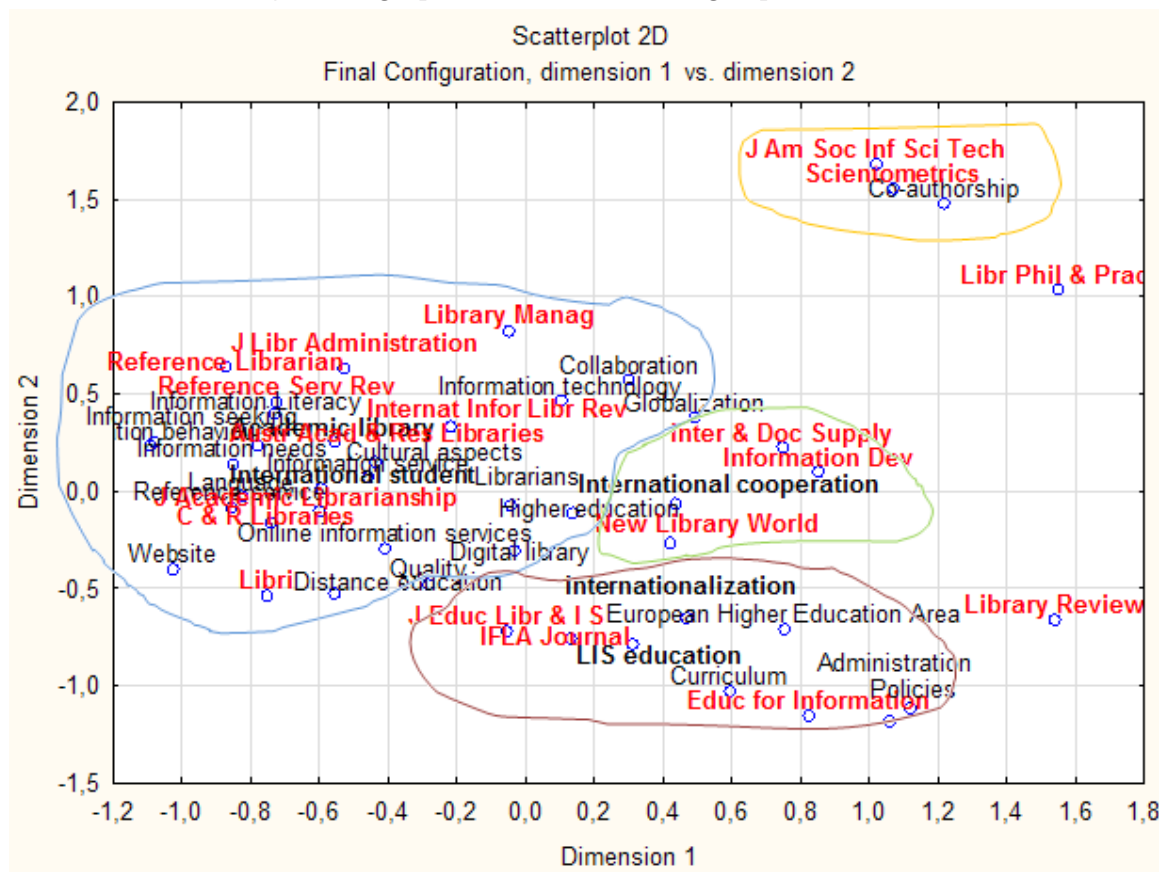
Para explorar la relación entre los autores, las revistas y las temáticas asociadas a la dimensión internacional se utilizaron varios análisis multivariados y visualizaciones. En la figura 1 se han clasificado las revistas a través del escalamiento multidimensional, según las palabras claves que representan a los documentos publicados en estas fuentes. Se representan las 20

revistas más productivas y las 28 palabras claves más relevantes.

El clúster de línea azul agrupa a las revistas con un perfil hacia la Bibliotecología y los aspectos relacionados con estudiantes internacionales, bibliotecas y servicios bibliotecarios, entre ellas *Academic Librarianship*, *College & Research Libraries*, *Libri*, *Library Management*, *Reference librarian* y *Reference Service Review*. El clúster de línea violeta agrupa revistas que han publicado trabajos relacionados con la formación de profesionales de la información, incluyendo los procesos de internacionalización

y armonización de los currículos en el Área de Educación Superior Europea. Aquí se identifican a las revistas, *Journal of Education for Library & Information Science*, *Education for Information e IFLA Journal*. *New Library World* aparece en la frontera entre el cluster anterior y el agrupamiento en verde también conformado por *Interlending & Document Supply*, *Information Development* a partir de reflejar en sus artículos aspectos relacionados con cooperación internacional. Ya *Scientometrics* y *JASIST* están cercanas al término coautoría por los trabajos métricos dedicados al estudio de la colaboración científica.

Figura 1. Agrupamientos de revistas según palabras claves



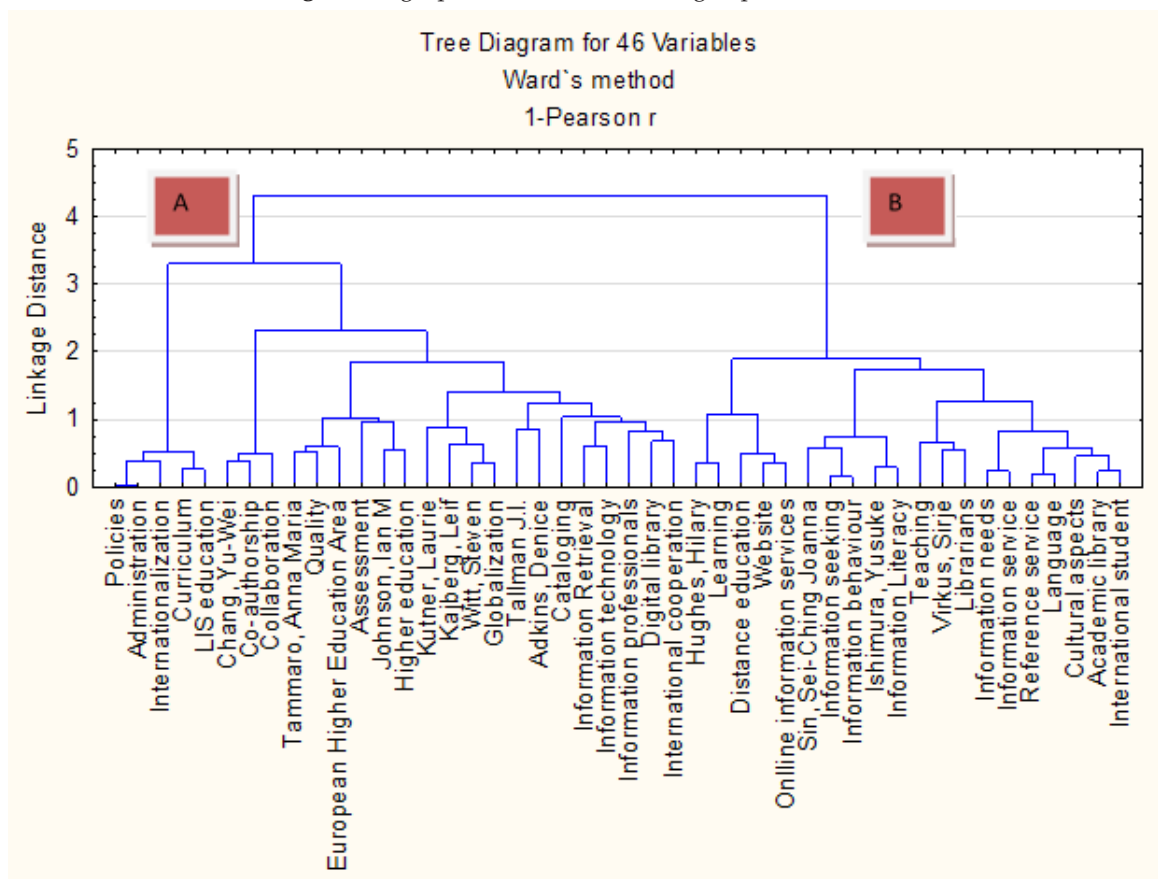
Fluente: Propia

De manera similar a la anterior se realizó la clasificación de autores (Figura 2), esta vez utilizando la herramienta de análisis de clúster (los 12 autores más productivos y 34 palabras claves). Esta representación permitió identificar dos agrupamientos: El A (izquierda) reúne autores con trabajos sobre la formación de los profesionales de la información, los procesos de internacionalización de currículos, globalización, cooperación internacional y colaboración científica. Algunos agrupamientos significativos, por ejemplo, Yu-Wei Chang, autor de trabajos métricos sobre colaboración y coautoría; Anna Maria Tammaro, con trabajos sobre calidad de la educación en Ciencia

de la Información y el Área de Educación Superior Europea y Steven Witt con trabajos relacionados con Ciencia de la Información y globalización.

El agrupamiento B está formado por autores y trabajos que tienen como eje a los estudiantes internacionales y el papel de apoyo de las bibliotecas académicas en estos procesos de internacionalización. Por ejemplo, Sei-Ching Joana Sin, Yusuke Ishimura y Sirje Virkus, con trabajos sobre alfabetización informacional, comportamientos de búsqueda de información y servicios bibliotecarios para estudiantes internacionales, comunicación intercultural entre biblioteca y estudiantes, entre otros.

Figura 2. Agrupamientos de autores según palabras claves



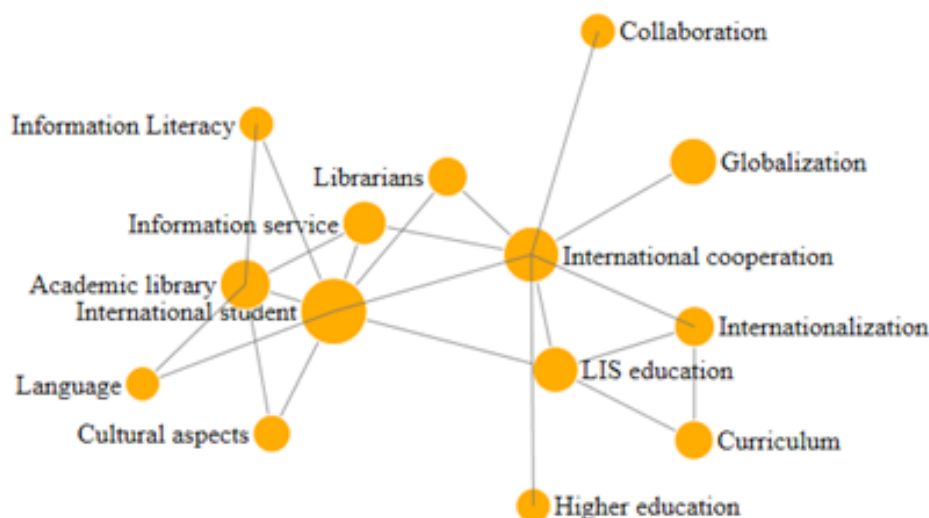
Fuente: Propia

La relación entre las palabras claves (y por tanto, entre los documentos representados por ellas) fue explorada a través de la herramienta de visualización de matrices disponible en Vantage Point (en este caso, una matriz cuadrada de co-ocurrencia de las palabras claves más frecuentes) (Figura 3). Esta visualización permitió identificar subagrupamientos temáticos relacionados con los procesos de internacionalización. El agrupamiento principal, con mayor cantidad de nodos y asociaciones más fuertes entre sí, se observa alrededor del término *International students*. Muy cercano a este nodo están aquellos representados por

las palabras clave *Academic library* y *Cultural aspects*, así como *Information Literacy*, *Language*, *Librarians* e *Information service*.

Otro agrupamiento tiene como nodo central al término *LIS education*, enlazado a *internacionalization* y *curriculum*. El nodo *International cooperation* sirve de puente entre los nodos *LIS education* e *International students* y el nodo *Globalization*. También enlazado con *International cooperation* se encuentra el término *Collaboration*, con una posición más distante del resto de los nodos. El análisis de los nodos identificados será expuesto en la sección siguiente.

Figura 3. Coocurrencia de palabras claves



Fluente: Propia

4.3 Análisis de las dimensiones en ciencia de la información e internacionalización de la educación superior

La identificación de los principales conglomerados temáticos, representados en la figura 3, guió el análisis más detallado de las características y el contenido temático de los documentos. A través de este análisis se determinó que la Ciencia de la Información tiene, al menos, tres dimensiones relacionadas con la internacionalización de la educación superior: el papel de la biblioteca universitaria y sus profesionales como apoyo a estudiantes

internacionales; la internacionalización de los programas de formación de los profesionales de la información; y la internacionalización de la propia investigación en Ciencias de la Información y de sus publicaciones científicas. Aunque los proyectos y acuerdos de cooperación internacional entre las bibliotecas universitarias podrían contribuir a la internacionalización del campus, se identificaron muy pocos documentos sobre esta vertiente, por lo que estos aspectos no serán incluidos en la exposición siguiente, donde se muestra brevemente cómo se reflejan las tres dimensiones en el corpus identificado.

Las bibliotecas académicas y los estudiantes internacionales

Las bibliotecas académicas han estado involucradas en un sinnúmero de actividades relacionadas con la internacionalización de las universidades tanto a través del desarrollo de colecciones en idioma extranjero, la creación de proyectos de cooperación internacional, el apoyo a la investigación y a estudiantes internacionales, entre otras. Como plantea Smith (2015) ellas desempeñan el papel indispensable de apoyar la misión y visión de la universidad, incluyendo la excelencia de la investigación y los logros de los estudiantes.

Tras un análisis de los títulos y resúmenes de los 366 documentos que conforman el corpus se determinó que 107 de estos trabajos tenían como propósito explorar diferentes aspectos de la contribución de la biblioteca académica a la internacionalización de las instituciones de educación superior donde están enclavadas, específicamente su apoyo a los estudiantes internacionales. Estos trabajos fueron publicados a partir de 1986, con un aumento marcado a partir del 2005 que se ha mantenido en los últimos años, con 10 o más documentos anuales a partir del 2010.

Los estudiantes internacionales, definidos por la Unesco como aquellos que han cruzado una frontera nacional para estudiar o están matriculados en un programa de estudios a distancia fuera de su país, enfrentan numerosos retos durante su proceso de adaptación cultural y académica a los nuevos entornos donde realizan sus estudios. La utilización efectiva de los servicios de información que ofrece la biblioteca universitaria también pasa por la superación de barreras de comunicación, adecuación a necesidades de información diversas, alfabetización informacional, entre otros aspectos.

Los australianos Yusuke Ishimura y Hilary Hughes, y la estadounidense Laurie Kutner son los autores que más aportan a este corpus con 4, 3 y 3 trabajos, respectivamente. De las publicaciones más productivas, cuatro dedican más del 70% de sus artículos a esta dimensión: *Journal of Academic Librarianship* (16 artículos), *College & Research Libraries* (10 artículos), *Reference Services Review* (10 artículos) y *Australian Academic & Research Libraries* (3 artículos).

Predominan los estudios de caso y encuestas que analizan estos aspectos en bibliotecas estadounidenses que sirven a estudiantes asiáticos y también bibliotecas asiáticas (de China y Malasia, fundamentalmente) que reciben estudiantes internacionales. Según estadísticas de Unesco (2015), Asia Central es la región de donde procede la mayor población de estudiantes internacionales, con un crecimiento estable en estos valores (destacan China, India, República de Corea, Malasia, entre otros). Mientras, las regiones que más atraen estudiantes internacionales son América del Norte y Europa Occidental (concentran 57% de estos estudiantes) y Asia Oriental y Pacífico (concentran el 20%).

Los aspectos más abordados que relacionan a las bibliotecas académicas y los estudiantes internacionales se encuentran representados por las palabras claves *Language, Information services, Information Literacy* y *Cultural aspects*. El lenguaje puede constituir una barrera importante tanto para el aprovechamiento docente de los estudiantes, su adaptación al país que lo recibe, como para la utilización efectiva de los servicios de información de la biblioteca. En este corpus, los aspectos relacionados con el lenguaje, fundamentalmente de estudiantes internacionales que no tienen el inglés como lengua materna, ha sido analizado desde diferentes facetas. Por ejemplo, las diferencias en las estrategias de búsqueda de información entre estudiantes anglófonos y no anglófonos, así como la frecuencia de uso de la biblioteca y el nivel de ansiedad en estas dos poblaciones; las preferencias de lenguaje durante la interacción con servicios de referencia o la búsqueda en bases de datos; las competencias y estrategias de los profesionales de la información para interactuar con estudiantes que usan diferentes lenguajes la creación de ambientes bilingües en la biblioteca, entre otras vertientes. (DIMARTINO *et al*, 1995; ONWUEGBUZIE Y JIAO, 1997; CURRY Y COPEMAN, 2005; BORDONARO, 2006; ZHUO *et al*, 2007; FAN, 2009; FERRER-VINENT, 2010; RAFIK-GALEA *et al*, 2012).

Los trabajos representados por la palabra *Information services* presentan diagnósticos de uso de servicios de información, de necesidades de información, de comportamientos informacionales, preferencias y satisfacción con servicios de información dirigidos a estudiantes internacionales. Estos trabajos también

evidencian la importancia que se otorga a la adecuación de las colecciones y servicios a estos usuarios, culturalmente heterogéneos. (ALLEN, 1993; MARAMA, 1998, MAVONDO *et al*, 2004; JACKSON, 2005; HUGHES, 2005; SAFAHIEH Y SINGH, 2006; MUNDAVA Y GRAY, 2008; SHAFFER *et al*, 2010; SHAO *et al*, 2013, SEI-CHING, 2015, entre otros).

La alfabetización informacional es otra noción importante en este corpus. La constatación de que los estudiantes internacionales, provenientes de culturas y contextos socioeconómicos diferentes, requieren muchas veces familiarizarse con los servicios y recursos de información de la biblioteca, es argumento para la creación de programas de alfabetización informacional dirigidos a desarrollar habilidades informacionales y de investigación (ISHIMURA *et al*, 2007; AMSBERRY, 2009; HAN; HALL, 2012; LAHLAFI; RUSHTON, 2015).

Finalmente, se destacan los trabajos relacionados con los aspectos culturales, término donde se engloban aquellos relacionados con multiculturalismo, choque cultural, heterogeneidad lingüística, de estilos de aprendizaje, entre otros (WANG; FRANK, 2002; MCSWINEY, 2003; ZHANG, 2006). Todos ellos influyen en cómo los estudiantes internacionales perciben, usan y satisfacen sus necesidades de información a través de los servicios de la biblioteca universitaria.

La educación en Ciencia de la Información y los procesos de internacionalización

En el corpus analizado, 76 trabajos se clasificaron en este eje temático, abarcando un período de 1982 al 2015. Las revistas *Education for Information*, *Journal of Education in Library and Information Science* y *New Library World* son las más productivas, con 8, 7 y 7 trabajos, respectivamente. Los autores con más artículos son Anna Maria Tamaro (6 artículos), Leif Kajberg (4), Iam Jonhson (3) y Peter Vodosek (3).

Los trabajos eran escasos antes del 2005, con la excepción del pico que se produjo entre 1987 y 1988. En 1987 se publicó el libro *Internationalizing Library and Information Science Education: A Handbook of Policies and Procedures in Administration and Curriculum*, compilado por John F. Harvey y Frances Laverne Carroll,

que suscitó varias revisiones durante ese año y el siguiente. En este manual, Harvey y Carroll (1987) definen internacionalización como el proceso a través del cual los temas, el curriculum y las escuelas nacionales de Bibliotecología y Ciencia de la Información se vuelven receptivos a las perspectivas o políticas internacionales.

A partir de 2002, varios trabajos de autores norteamericanos y europeos exploran a través de encuestas y estudios de caso las iniciativas de internacionalización de escuelas de Ciencia de la Información. Entre los trabajos más abarcadores se encuentran los estudios de Kajberg (2003) y Abdullahi y Kajberg (2004), que examinaron la naturaleza y actividades de internacionalización en Estados Unidos, Canadá y Europa, en áreas como: estrategias de internacionalización, internacionalización del currículo, estudiantes internacionales, perfil internacional del profesorado, proyectos de investigación e 'internacionalización en casa'. Aunque más escasos, otros artículos exploran algunas facetas de la educación en Ciencia de la información relacionadas con la internacionalización en países de Asia, África y América Latina. (OLIVEIRA; GUIMARAES, 2004; RAMÍREZ LEYVA, 2004; KIGONGO-BUKENYA, 2004; HIGGINS, 2006; CHAUDHRY, 2007; OCHOLLA, 2008; SACCHANAND, 2015).

El proceso de Boloña y la creación del Área Europea de Educación Superior a partir de 1999, destinados a la reforma estructural de la educación superior europea y al establecimiento de mecanismos de aseguramiento de la calidad, son fenómenos que también tienen su reflejo en la literatura sobre internacionalización de la educación en Ciencia de la Información. Los aspectos fundamentales están relacionados con la armonización curricular, el reconocimiento de créditos y titulaciones y el aseguramiento de la calidad en un espacio común de cooperación institucional (TAMMARO, 2005; 2009; FERNANDEZ BAJON, 2010; MOREIRO, 2010; PEREZ-MONTORO Y TAMMARO, 2012; JOHNSON, 2013).

Otro tema destacado es la internacionalización del currículo, como uno de los aspectos centrales de la 'internacionalización en casa'. Este enfoque generalmente busca infundir el sentido global e internacional al programa de estudios con el propósito de preparar a los estudiantes para contextos

multinacionales e internacionales. Sin embargo, numerosas preocupaciones se derivan de la complejidad de estos procesos, desde el riesgo de uniformización y adopción acrítica de modelos curriculares considerados como si fueran universales hasta el sometimiento al mercado. Esta complejidad se manifiesta en los trabajos que abordan este aspecto, entre ellos, Jusnic y Badovinac (2005); Georgy (2011); Yawan y Ying (2011).

Internacionalización de la investigación y publicación en Ciencia de la Información

En el corpus analizado se encontraron 24 trabajos sobre diferentes aspectos relacionados con la internacionalización de la investigación en Ciencia de la Información. Producidos por 41 autores, fueron publicados a partir de 1996. Entre los autores destacan las profesoras taiwanesas Mu-Hsuan Huang y Yu-Wei Chang, y la estadounidense Cassidy R. Sugimoto, con 2 artículos cada una. A partir del 2011 se evidencia un aumento significativo de la producción sobre el tema, acompañando el incremento general de la producción sobre internacionalización que se observa en los últimos años. Los trabajos se publicaron en 18 revistas donde sobresale *Scientometrics*, con 4 artículos.

Los artículos, representados fundamentalmente por los términos *Collaboration* y *Co-authorship*, tienen como objetivo describir y caracterizar la investigación que se realiza en Ciencia de la Información y Bibliotecología, procurando principalmente observar su evolución y los modos en que se proyecta internacionalmente. Estos trabajos presentan fundamentalmente un carácter descriptivo, basados en estudios bibliométricos y cientométricos, incluyendo análisis de citas y de redes sociales. Ese carácter descriptivo está presente en estudios diacrónicos con el objetivo, por ejemplo, de elaborar una historia condensada de la investigación en Ciencia de la información a partir de las evidencias de su desarrollo (LARIVIÈRE *et al*, 2012), examinar el papel de los países en esta investigación (ERFANMANESH *et al*, 2014; UZUN, 2002) y analizar la colaboración científica en Ciencia de la Información en relación al grado de coautoría (ARDANUY, 2012; HAN *et al*, 2014). De la misma forma se analizan las transformaciones

interdisciplinarias en la Ciencia de la Información en dos artículos que se complementan (CHANG; HUANG, 2012, 2011), en los que se reconoce que ese proceso interdisciplinar se evidencia fundamentalmente por la producción en coautoría, lo que no limita la discusión sobre otras manifestaciones.

Varios artículos dentro de este corpus analizan el comportamiento de las revistas científicas en el área de Ciencia de la Información, teniendo en cuenta que son vehículos fundamentales de la internacionalización de la investigación. Entre ellos, Sin (2011) analizó las siete revistas más influyentes en Ciencia de la Información para determinar mudanzas longitudinales en los patrones geográficos de autoría, tipos de colaboraciones y los factores que afectan el impacto de las citas. El análisis de 8.140 artículos muestra que el nivel de internacionalización aumentó en término de número de países representados y que el coeficiente de Gini, medida de desigualdad, fue disminuyendo. Otros trabajos se dedican al análisis de la autoría y colaboración internacional en revistas de Ciencia de la Información de América Latina, Asia y África (MAHMOOD, 1996; GUERRA PÉREZ, 2007; YAN *et al*, 2010; EDEWOR, 2013).

5 CONCLUSIONES

Este estudio exploratorio permitió constatar el crecimiento de la literatura científica que se produce desde la Ciencia de la Información relacionada con los procesos de internacionalización de la educación superior y la investigación científica, así como identificar tres dimensiones que se destacan: 1) la contribución de las bibliotecas universitarias a la 'internacionalización en casa', a través de la adaptación y personalización de los servicios y colecciones a estudiantes internacionales y multiculturales, así como el apoyo a programas y servicios de educación transnacional, 2) la internacionalización de las escuelas y programas de educación en Ciencia de la Información, influida fundamentalmente por el Proceso de Boloña y 3) la internacionalización de la investigación que se produce y publica en esta disciplina, a través del aumento de la coautoría y la cooperación institucional.

Los análisis multivariados mostraron núcleos bien delimitados de autores y revistas que abordan cada una de estas tres dimensiones, con predominio de autores y revistas de Europa, América del Norte (Estados Unidos, fundamentalmente) y países asiáticos como China, Singapur y Taiwán. Aún cuando se conoce que la producción científica en inglés, en revistas anglófonas y procedentes de países industrializados predomina en cuatro de las bases de datos empleadas, no parece que este sea el factor determinante para la poca representación en el estudio de trabajos procedentes de América Latina, sino que realmente aún son escasas las investigaciones dedicadas a estas temáticas en la región.

La literatura sobre bibliotecas universitarias y estudiantes internacionales se destaca en volumen y años de tratamiento del tema con respecto a las otras dos dimensiones analizadas. Sin embargo, algunos autores consideran que este papel de la biblioteca universitaria aún pasa desapercibido para los gestores de las políticas y estrategias de

internacionalización universitarias. Por otra parte, los procesos de internacionalización de las escuelas de Ciencia de la Información aún tienen escasos reflejos en la literatura publicada, lo que pudiera apuntar también a una incipiente actividad en esta dimensión. El análisis de documentos que abordan los procesos de producción científica, colaboración internacional y coautoría en Ciencia de la Información permite constatar un crecimiento e institucionalización del área, la elevación de su visibilidad internacional y la ampliación de los procesos de cooperación institucional.

Los resultados obtenidos constituyen puntos de partida para estudios más profundos de cada una de las dimensiones identificadas. Estos podrían subsidiar el establecimiento de marcos de acción para políticas y estrategias de internacionalización de la educación superior que otorguen reconocimiento y protagonismo a la biblioteca universitaria en estos procesos, así como posibiliten a las escuelas y programas de Ciencia de la Información el aprovechamiento de las diferentes modalidades de internacionalización.

Artigo recebido em 17/03/2016 e aceito para publicação em 16/03/2016

INFORMATION SCIENCE AND THE INTERNATIONALIZATION OF HIGHER EDUCATION

ABSTRACT

In order to explore the relationships between Information Science and internationalization processes of Higher Education, it is performed an analysis of the published scientific research until 2015 through bibliometric and documentary techniques. The results show an increase in scientific production on this subject, mainly starting from 2005, in line with the growth of the scientific literature on internationalization. The works of authors from Europe, US and Australia prevail, while it is noted the existence of well-defined groups of authors and journals by sub-themes. Three fundamental dimensions are identified on the relationship between Information Science and internationalization of Higher Education: 1) the contribution of academic libraries to the internationalization of the campus through customization and personalization of services and collections for international and multicultural students, as well as supporting programs and services for transnational education, 2) the internationalization of schools and education programs in Information Science, mainly influenced by the Bologna process, and 3) the internationalization of the produced and published research on this discipline, through increased co-authorship and institutional cooperation.

Key-words: *Information Science. Internationalization. Higher Education. Academic Library. Research.*

A CIÊNCIA DA INFORMAÇÃO E A INTERNACIONALIZAÇÃO DO ENSINO SUPERIOR

RESUMO

A fim de explorar o modo como as relações entre Ciência da Informação e os processos de internacionalização do Ensino Superior se manifestam, realiza-se uma análise da produção científica publicada até 2015 por meio de técnicas bibliométricas e documentais. Os resultados mostram um aumento na produção sobre o assunto, principalmente a partir de 2005, em conformidade com o crescimento da literatura científica geral sobre internacionalização. Predominam as obras de autores dos Estados Unidos, Austrália e Europa, e se observam grupos bem definidos de autores e revistas segundo sub-temáticas. Três dimensões fundamentais da relação entre Ciência da Informação e internacionalização do Ensino Superior são identificadas: 1) a contribuição de bibliotecas de universidades para a internacionalização do campus através de customização e personalização de serviços e coleções para estudantes internacionais e multiculturais, assim como serviços de apoio para a educação transnacional; 2) a internacionalização das escolas e programas de educação em Ciência da Informação, influenciadas principalmente pelo Processo de Bolonha e 3) a internacionalização da investigação produzida e publicada nesta disciplina, através do aumento da co-autoria e cooperação institucional.

Palavras chave: Ciência da Informação. Internacionalização. Ensino Superior. Bibliotecas universitárias.

REFERENCIAS

- ABDULLAHI, I.; KAJBERG, L.; VIRKUS, S. Internationalization of LIS education in Europe and North America. **New Library World**, v. 108, n. 1/2, p. 7 - 24, 2007.
- ABDULLAHI, I.; KAJBERG, L. A study of international issues in library and information science education: survey of LIS schools in Europe, the USA and Canada. **New Library World**, v.105, n. 9/10, p. 345 - 356, 2004.
- ALLEN, M. B. International Students in Academic Libraries: A User Survey. **College & Research Libraries**, v. 54, n. 4, p. 323-334, 1993.
- ALTBACH, P. G.; KNIGHT, J. The internationalization of higher education: Motivations and realities. **Journal of Studies in International Education**, v. 11, n. 3-4, p. 290-305, 2007.
- AMSBERRY, D. Deconstructing plagiarism: International students and textual borrowing practices. **Reference Librarian**, v. 51, n. 1, p. 31-44, 2009.
- ARDANUY, J. Scientific collaboration in Library and Information Science viewed through the Web of Knowledge: the Spanish case. **Scientometrics**, v. 90, n. 3, p. 877-890, 2012.
- BARRETO, A.A. A condição da informação. São Paulo em perspectiva, v.16, n. 3, p. 67-74, 2002.
- BENEITONE, P. De la Cooperación Internacional Universitaria a la Internacionalización de la Educación Superior: ¿cambio de paradigma o maquillaje conceptual? En: TANGELSON, G. (comp.). **Desde el sur: miradas sobre la internacionalización**. 1a ed. Remedios de Escalada: Ediciones de la UNLa - Universidad Nacional de Lanús, 2014. p. 29-37.
- BORDONARO, K. Language learning in the library: An exploratory study of ESL students. **The Journal of Academic Librarianship**, v. 32, n. 5, p. 518-526, 2006.
- CHANG, Y-W; HUANG, M-H. A study of the evolution of interdisciplinarity in library and information science: Using three bibliometric methods. **Journal of the American Society for Information Science and Technology**, v. 63, n. 1, p. 22-33, 2012.

- CHAUDHRY, A. S. Collaboration in LIS education in Southeast Asia. **New Library World**, v. 108, n. 1-2, p. 25-31, 2007.
- CURRY, A; COPEMAN, D. Reference service to international students: A field stimulation. **Journal of Academic Librarianship**, v. 31, n. 5, p. 409-420, 2005.
- DAVIS, K. **Global Evolution: A Chronological Annotated Bibliography of International Students in U.S. Academic Libraries**. Chicago: Association of College and Research Libraries, A division of the American Library Association, 2007. Disponible en: < <http://www.ala.org/acrl/sites/ala.org/acrl/files/content/publications/booksanddigitalresources/digital/globalevolution.pdf>>. Acceso en: 29 de enero de 2016
- DIMARTINO, D; FERNS, W. J; SWACKER, S. CD-ROM search techniques of novice end-users - is the english-as-a-second-language student at a disadvantage. **College & Research Libraries**, v. 56, n. 1, p. 49-59, 1995.
- EDEWOR, N. An Analysis of a Nigerian Library and Information Science Journal: A Bibliometric Analysis. **Library Philosophy and Practice (e-journal)**, n.1004, 2013. Disponible en: <<http://digitalcommons.unl.edu/libphilprac/1004>>. Acceso en: 29 de enero de 2016
- ERFANMANESH M.; ABDOLLAH A.; ASNAFI A. A scientometric and social network analysis. **Iranian Journal of Information Processing Management**, v. 29, n. 2, p. 535-566, 2014.
- FAN, A. Creating a bilingual library information environment for foreign users. **The Electronic Library**, v. 27, n. 2, p. 237 - 246, 2009.
- FERNANDEZ BAJON, M.T. Políticas de cooperación internacional en las enseñanzas de posgrado en biblioteconomía y documentación del espacio europeo de educación superior (EEES). **Investigación bibliotecológica**, v. 24, n. 50, enero/abril, p. 109-125, 2010.
- FERRER-VINENT I.J. For English, press 1: International students' language preference at the reference desk. **Reference Librarian**, v. 51, n. 3, p. 189-201, 2010.
- GEORGY, U. Curricula development in library science: A nation-wide core curriculum? **Education for Information**, v. 28, n. 2-4, p. 203-213, 2011.
- GUERRA PÉREZ, M. Comportamiento de la productividad y la autoría en las revistas cubanas especializadas en Bibliotecología y Ciencia de la Información en el período 2000-2006. **ACIMED**, v. 16, n. 6, 2007.
- HAN N.; HALL S. L. Think Globally! Enhancing the International Student Experience with LibGuides. **Journal of Electronic Resources Librarianship**, v. 24, n.4, p. 288-297, 2012.
- HAN P; SHI, J; LI, X; WANG, D; SHEN S; SU, X. International collaboration in LIS: global trends and networks at the country and institution level. **Scientometrics**, v. 98, n. 1, p 53-72, 2014.
- ARVEY, J; CARROLL, F. **Internationalizing Library and Information Science Education**. A handbook of policies and procedures in administration and curriculum. Michigan: Greenwood Press, 1987
- HIGGINS, S. E. A survey of internationalization activities in Asia Pacific library and information science schools. In C. Khoo, D. Singh & A.S. Chaudhry (Eds.). PROCEEDINGS OF THE ASIA-PACIFIC CONFERENCE ON LIBRARY & INFORMATION EDUCATION & PRACTICE 2006 (A-LIEP 2006), Singapore, 3-6 April 2006. Singapore: School of Communication & Information, Nanyang Technological University, 2006, p.513-515.
- HUANG, M-H; CHANG, Y-W. A study of interdisciplinarity in information science: Using direct citation and co-authorship analysis. **Journal of Information Science**, n. 37, p. 369-378, 2011. doi:10.1177/0165551511407141
- HUGHES, H. Actions and Reactions: Exploring International Students' Use of Online Information

- Resources. **Australian Academic & Research Libraries**, v. 36, n. 4, p. 169-179, 2005.
- IAU. **Affirming Academic Values in Internationalization of Higher Education: A Call for Action**. 2012. Disponible en: <http://www.iau-aiu.net/sites/all/files/Affirming_Academic_Values_in_Internationalization_of_Higher_Education.pdf>. Acceso en: 29 de enero de 2016
- IRIYE, A. **Cultural Internationalism and World Order**. Baltimore: Johns Hopkins University Press, 1997.
- ISHIMURA, Y; HOWARD, V; MOUKDOD, H. Information literacy in academic libraries: Assessment of Japanese students' needs for successful assignment completion in two Halifax universities. **Canadian Journal of Information and Library Science**, v. 31, n. 1, p. 1-26, 2007.
- JACKSON P.A. Incoming international students and the library: A survey. **Reference Services Review**, v.33, n. 2, p. 197 - 209, 2005.
- JOHNSON, I. M. Enhancing Development Through International Collaboration by Schools of Librarianship and Information Studies. **Information Development**, v. 25, n. 3, 2009. DOI: 10.1177/0266666909340788
- _____. The impact on education for librarianship and information studies of the Bologna process and related European commission programmes-and some outstanding issues in Europe and beyond. **Education for Information**, v. 30, n. 1-2, p. 63-92, 2013.
- JUZNIC, P.; BADOVINAC, B. Toward library and information science education in the European Union: A comparative analysis of library and information science programmes of study for new members and other applicant countries to the European Union. **New Library World**, v. 106, n. 3-4, p. 173-186, 2005.
- KAJBERG, L. A Survey of Internationalisation Activities in European Library and Information Science Schools. **The New Review of Information and Library Research**, v. 9, n. 1, p. 25-60, 2003.
- KIGONGO-BUKENYA, I. M. N. Opportunities and challenges of regional co-operation in library education in the developing world. In **WORLD LIBRARY AND INFORMATION CONGRESS: 70TH IFLA GENERAL CONFERENCE AND COUNCIL**, 22-27 August 2004, Buenos Aires, Argentina
- KNIGHT, J. Internationalization Remodeled: Definitions, Rationales, and Approaches. **Journal for Studies in International Education**, v. 8, n. 1, p. 5-31, 2004.
- KNIGHT, J. Education hubs: A fad, a brand, an innovation? **Journal of Studies in International Education**, v. 15, n. 3, p. 221-240, 2011.
- KNIGHT, J. The changing landscape of higher education internationalisation - for better or worse? **Perspectives: Policy and Practice in Higher Education**, v. 17, n. 3, p. 84-90, 2013. <http://dx.doi.org/10.1080/13603108.2012.753957>
- LAHLAFI A.; RUSHTON D. Engaging international students in academic and information literacy. **New Library World**, v.116, n. 5-6, p. 277-288, 2015.
- LARIVIÈRE, V; SUGIMOTO, C.R; CRONIN, B. A bibliometric chronicling of library and information science's first hundred years. **J. Am. Soc. Inf. Sci. Technol.** v. 63, n. 5, p. 997-1016, 2012. DOI=<http://dx.doi.org/10.1002/asi.22645>
- LOR, P.J; BRITZ, J. J. Internationalization of LIS education: practical partnerships and conceptual challenges. In **IFLA SATELLITE MEETING**, 8-9 august 2010, Borås, Sweden. Disponible en: <[HTTP://CONF.EUCLID-LIS.EU/INDEX.PHP/IFLA2010/IFLA2010/PAPER/VIEW/1](http://CONF.EUCLID-LIS.EU/INDEX.PHP/IFLA2010/IFLA2010/PAPER/VIEW/1)>. Acceso en: 29 de enero de 2016
- MAHMOOD, K. Library and Information Services in Pakistan: A Review of Articles Published in Foreign Journals. **The International Information & Library Review**, v. 28, n. 4, p. 383-405, 1996.

- Marama, I. D. Use of the technological university library by international students. **International Information & Library Review**, v.30, n.2, p.87-96, 1998.
- MAVONDO, F. T.; TSARENKO, Y; GABBOTT, M. International and Local Student Satisfaction: Resources and Capabilities Perspective. **Journal of Marketing for Higher Education**, v. 14, n. 1, p. 41-60, 2004.
- MCSWINEY, C. Cultural implications of a global context: the need for the reference librarian to ask again "who is my client?". **Australian Library Journal**, v. 52, n. 4, p. 379-388, 2003.
- MOREIRO, J. A. ¿Por qué «Bolonía» en los estudios de información y documentación? **Anuario ThinkEPI**, n. 1, p. 41-43, 2010.
- MUNDAVA M.C.; GRAY L.V. Meeting them where they are: Marketing to international student populations in U.S. academic libraries. **Technical Services Quarterly**, v. 25, n. 3, p. 35-48, 2008.
- OCHOLLA, D. N. The current status and challenges of collaboration in library and information studies (LIS) education and training in Africa. **New Library World**, v. 109, n. 9-10, p. 466-479, 2008.
- OLIVEIRA, E.F.T; GUIMARAES, J.A.C. Políticas de formación profesional en el área de información en el Mercosur: reflexiones acerca de una experiencia de armonización curricular en Biblioteconomía. **Scire**, v. 10, n. 1, p. 145-157, 2004.
- ONWUEGBUZIE, ANTHONY J; JIAO, QUN G. Academic library useage: A comparison of native and non-native English-speaking students. **Australian Library Journal**, v. 46, n.3, p.258-269,1997.
- PEREZ-MONTORO M.; TAMMARO A.M. Outcomes of the Bologna Process in LIS higher education: Comparing two programs in Europe. **International Information and Library Review**, v. 44, n. 4, p. 233-242, 2012.
- RAFIK-GALEA, S; ISHAK, WI; MARJL, AB. Library Counter Talk: Communication Encounters between Counter Staff and International Students. **Procedia - Social and Behavioral Sciences**, v.66, n. 7, p. 17-28, 2012.
- RAMÍREZ LEYVA, E. M. Cooperación regional en educación y entrenamiento bibliotecológico: fortalezas y retos. In WORLD LIBRARY AND INFORMATION CONGRESS: 70TH IFLA GENERAL CONFERENCE AND COUNCIL, 22-27 August 2004, Buenos Aires, Argentina
- SACCHANAND, C. Quality assurance of library and information Science education in the ASEAN Countries: Moving towards regionalization and internationalization. In: IFLA WLIC 2015 - Cape Town, South Africa, 2015. Disponible en: <http://library.ifla.org/id/eprint/1189>. Acceso en: 29 de enero de 2016
- SAFAHIEH, H; SINGH, D. Information needs of international students at a Malaysian University. In: PROCEEDINGS OF THE ASIA-PACIFIC CONFERENCE ON LIBRARY & INFORMATION EDUCATION & PRACTICE, Apr. 03-06, 2006, Singapore.
- SÁNCHEZ-TARRAGÓ, N; SANTOS, R.N.M; BUFREM, L.S. Internacionalización de la educación superior: una mirada a sus simientes intelectuales. In: ENCONTRO NACIONAL DE PESQUISA EM CIÊNCIA DA INFORMAÇÃO: ALÉM DAS NUUVENS, EXPANDINDO AS FRONTEIRAS DA CIÊNCIA DA INFORMAÇÃO, 15., 2014, Belo Horizonte, MG. **Anais**, Belo Horizonte, ECI, UFMG, 2014, p. 3098-3118. Disponible en: <<http://enancib2014.eci.ufmg.br/documentos/anais/anais-gt7>>. Acceso en: 29 de enero de 2016
- SÁNCHEZ-TARRAGÓ, N; SANTOS, R.N.M; BUFREM, L. S. Discusión sobre Políticas de Internacionalización en la Educación Superior: análisis de citas. **Encontros Bibli: revista eletrônica de biblioteconomia e ciência da informação**, v. 20, n. 44, p. 105-126, set./dez., 2015. DOI: 10.5007/1518-2924.2015v20n44p105

- SARACEVIC, T. Ciência da informação: origem, evolução e relações. **Perspec. Ci. Inf., Belo Horizonte**, v. 1, n. 1, p. 41-62, jan./jun. 1996.
- SEI-CHING, J.S. Demographic Differences in International Students' Information Source Uses and Everyday Information Seeking Challenges. **The Journal of Academic Librarianship**, v. 41, p. 466-474, 2015.
- SHAFFER, C.; VARDAMAN, L.; MILLER D. Library usage trends and needs of international students. **Behavioral and Social Sciences Librarian**, v.29, n. 2, p. 109-117, 2010.
- SHAO X. et al. Chinese students in American academic libraries: A survey of Chinese user satisfaction with U.S. library experience. **International Information and Library Review**, v. 45, n. 1-2, p. 28-36, 2013.
- SIN, SCJ. Longitudinal Trends in Internationalisation, Collaboration Types, and Citation Impact: A Bibliometric Analysis of Seven LIS Journals (1980-2008). **Journal of Library and Information Studies**, v. 9, n. 1, p. 27-49, 2011.
- SMITH, B. J. The case for international collaboration in academic library management, human resources and staff development. **IFLA Journal**, v. 41, n. 2, p. 140-152, 2015.
- TAMMARO, A.M. Recognition and quality assurance in LIS: New approaches for lifelong learning in Europe. **Performance Measurement and Metrics**, v. 6, n.2, p. 67-79, 2005.
- TAMMARO, A.M. Internationalisation of Library and Information Science Education: the Issues of Recognition and Quality Assurance. **BOLLETTINO AIB**, v. 49, n. 2, p. 181-197, 2009.
- UNESCO. **Global flow of tertiary-level students**.2015. Disponible en: <<http://www.uis.unesco.org/Education/Pages/international-student-flow-viz.aspx#sthash.AWuwcinC.dpuf>>. Acceso en: 29 de enero de 2016
- UZUN, A. Library and Information Science Research in Developing Countries and Eastern European Countries: A Brief Bibliometric Perspective. **The International Information & Library Review**, v. 34, n. 1, p. 21-33, 2002.
- VIRKUS, S; TAMMARO, A. M. Models of academic cooperation in European LIS Education. In: PROCEEDINGS OF THE EADTU ANNUAL CONFERENCE 2005 TOWARDS LISBON 2010: COLLABORATION FOR INNOVATIVE CONTENT IN LIFELONG OPEN AND FLEXIBLE LEARNING, Rome, 10-11 November, 2005.
- WANG, J.; FRANK, D.G. Cross-cultural communication: implications for effective information services in academic libraries. **Libraries and the Academy**, v. 2, n. 2, p. 207-216, 2002.
- WITT, S.W; KUTNER, L; COOPER, L. Mapping Academic Library Contributions to Campus Internationalization. **College & Research Libraries**, July 2015. doi:10.5860/crl.76.5.587
- YAN, E; DING, Y; ZHU Q. Mapping library and information science in China: a coauthorship network analysis. **Scientometrics**, v. 83, n. 1, p. 115-131, 2010.
- YAWAN, L; YING, L. An Approach to the Internationalisation of the Curriculum: Sino-British Joint Efforts for Three Online Courses. **Open Learning**, v. 26, n.3, p. 265-273, 2011.
- ZHANG L. Communication in academic libraries: An East Asian perspective. **Reference Services Review**, v. 34, n. 1, p. 164 - 176, 2006.
- ZHUO F.; EMANUEL J.; JIAO S. International students and language preferences in library database use. **Technical Services Quarterly**, v. 24, n. 4, p. 1-13, 2007.